



Margarita L. Rios, Mayor  
Tony Ayala, Vice Mayor  
Jennifer Perez, Councilmember  
Rick Ramirez, Councilmember  
Ana Valencia, Councilmember

Jesus M. Gomez, City Manager

## NOTICE OF ELECTION

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that a General Municipal Election will be held in the City of Norwalk on Tuesday, November 5, 2024 for the following Officers:

For three Members of the City Council      Full term of four years

The nomination period for these offices begins on July 15, 2024, and closes on August 9, 2024 at 5:00 p.m. If an incumbent does not file by the close of the nomination period, it will be extended to 5:00 p.m. on Wednesday, August 14, 2024.

If no one or only one person is nominated for an elective office, appointment to the elective office may be made as prescribed by §10229, Elections Code of the State of California.

The polls will be open between the hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m.

*Theresa Devoy*

Theresa Devoy  
City Clerk

Dated this 28<sup>th</sup> day of June 2024.

---

## AVISO DE ELECCIÓN

**SIRVA EL PRESENTE PARA COMUNICAR** que se llevará a cabo una Elección Municipal General en la ciudad de Norwalk el martes, 5 de noviembre de 2024, para ocupar los siguientes cargos:

Tres miembros del ayuntamiento      Mandato completo de cuatro años

El periodo de nominación para los cargos mencionados inicia el 15 de julio de 2024 y finaliza el 9 de agosto de 2024 a las 5:00 p. m. En caso de que una persona titular no haya presentado su nominación antes de la finalización del periodo correspondiente, éste se ampliará hasta las 5:00 p. m. del miércoles, 14 de agosto de 2024.

Si nadie o sólo una persona resulta nominada para un cargo electivo, el nombramiento para dicho cargo se puede hacer según lo dispuesto en la sección 10229 del Código electoral del estado de California.

Los centros de votación estarán abiertos en un horario de 7:00 a. m. a 8:00 p. m.

## 선거 공지

다음의 공직을 위해 노워크 시는 2024년 11월 5일 화요일에 지자체 총선거를 실시함을  
공지합니다.

시의회 의원 세 명                      4년 총 임기

상기 공직의 지명 기간은 2024년 7월 15일부터 2024년 8월 9일 오후 5시까지입니다.  
지명 기간이 종료될 때까지 현직 공직자가 접수하지 않는 경우 2024년 8월 14일 수요일 오후  
5시까지로 연장됩니다.

선출직으로 지명되는 자가 없거나 단 한 명이 지명되는 경우, 해당 선출직 임명은  
캘리포니아주 선거법 § 10229의 내용에 따라 진행될 수 있습니다.

투표소 개장 시간은 오전 7시부터 오후 8시까지입니다.

---

### PAUNAWA NG HALALAN

**IBINIBIGAY ANG PAUNAWA SA PAMAMAGITAN NITO** na isang Pangkalahatang  
Munisipal na Halalan ang gaganapin sa Lungsod ng Norwalk sa Martes, Nobyembre 5, 2024,  
para sa mga sumusunod na Katungkulan:

Para sa tatlong Miyembro ng Konseho ng Lungsod                      Buong terminong apat na taon

Ang panahon ng nominasyon para sa mga katungkulan ito ay magsisimula sa Hulyo 15,  
2024, at magtatapos sa Agosto 9, 2024, sa ganap na 5:00 p.m. Kung ang kasalukuyang  
nanunungkulan ay hindi nakapag-file sa pagsasara ng panahon ng nominasyon, papalawigin ito  
hanggang 5:00 p.m. ng Miyerkules, Agosto 14, 2024.

Kung wala o iisang tao lamang ang nominado para sa isang inihahalal na katungkulan,  
maaaring isagawa ang paghirang sa inihahalal na katungkulan gaya ng iniaatas sa § 10229,  
Kodigo ng mga Halalan ng Estado ng California.

Ang botohan ay magbubukas sa pagitan ng oras na 7:00 a.m. at 8:00 p.m.